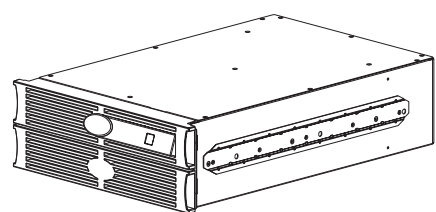


Symmetra™ RM

Extended Run Cabinet

Setup Guide



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INSTRUCTIONS - This safety section contains important instructions that should be followed during installation and maintenance of the APC equipment.

⚠ Installation and replacement of the Symmetra™ Extended Run Frames, Communication Cards, Battery Modules, Power Modules, and Adapter Cables are to be performed by personnel trained in electrical and mechanical hazards.

⚠ Be careful. Do not lift heavy loads without assistance.

18-32kg (40-70 lb)

- ⚠ Each battery module is a 120V, 5.1Ah battery pack. There is a risk of energy hazard. Before installing or replacing battery modules, remove jewelry such as wristwatches and rings. High short circuit current through conductive materials could cause severe burns.
- ⚠ Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode.
- ⚠ Do not open or mutilate batteries. Released electrolyte is harmful to the skin and eyes. It may be toxic.
- ⚠ Blank plates must be placed over all empty battery module cavities to prevent risk of shock.
- ⚠ Power cables must be securely fastened as shown in diagram. An unsecured power cable is a potential shock hazard.
- ⚠ The height of an SYRMXR4 is 7 in. or 178 mm. It weighs 242 lb (110 kg) when fully loaded with battery modules. Make sure the floor will support the weight of all extended run frames when they are loaded with battery modules.
- This equipment is intended for installation in a temperature-controlled (0- 40° C) indoor area free of conductive contaminants.
 - This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the Federal Communications Commission (FCC) rules and the Class A limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
 - Shielded cables must be used with this unit to ensure compliance with Class A FCC limits.
 - Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

SETUP INSTRUCTIONS

See Steps 1-7 for installation instructions. See Step 8 for power cord connection instructions. See Step 9 for power down instructions. See Step 10 for battery removal instructions.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSERVER CE DOCUMENT - Cette section relative aux consignes de sécurité contient d'importantes directives qui doivent être suivies durant l'installation et l'entretien du matériel APC.

⚠ L'installation et le remplacement des châssis modulaires d'exploitation, des cartes de communication, des modules de batteries, des modules électriques et des câbles d'adaptation Symmetra™ doivent être effectués par un personnel ayant suivi une formation en sécurité relative aux risques du matériel électro-mécanique.

⚠ Attention : ne pas soulever des charges lourdes sans demander de l'aide.

18 à 32 kg (40-70 lb)

- ⚠ Chaque module de batteries est équivalent à une batterie de 120 V / 5,1 A. Il y a présence de risque électrique. Avant d'installer ou de remplacer les modules de batteries, enlever tout bijou porté, telles que les montres et les bagues. Les courants forts résultant de court-circuits à travers les matériaux conducteurs peuvent provoquer de brûlures graves.
- ⚠ Ne pas se débarrasser d'une batterie en l'incinérant. La batterie peut exploser.
- ⚠ Ne pas tenter d'ouvrir ou de mutiler une batterie. L'électrolyte qui s'en déverserait est nocif pour la peau et les yeux. Il peut être toxique.
- ⚠ Des plaques non conductrices doivent être placées sur toute cavité d'un module de batterie vide afin d'éviter tout accident par choc électrique.
- ⚠ Les câbles électriques doivent être bien attachés, comme indiqué sur le schéma. Tout câble non attaché convenablement constitue un risque potentiel de choc électrique.
- ⚠ La hauteur d'un SYRMXR4 est de 178 mm. Il pèse 110 kg lorsqu'il est rempli complètement par des modules de batteries. Bien s'assurer que le plancher supporte le poids de tous les châssis modulaires d'exploitation lorsqu'ils sont chargés complètement par des modules de batteries.
- Ce matériel est destiné à être installé dans un local protégé dont la température doit être régulée (entre 0°C et 40°C), et dépourvu de poussières conductrices.
 - Ce matériel a été testé et trouvé dans les limites fixées pour les appareils numériques de catégorie A, conformément à la section 15 de la réglementation FCC, et dans les limites de la catégorie A pour l'émission de parasites radioélectriques émis par les appareils numériques, fixées par la Réglementation du Ministère canadien des télécommunications, relative aux interférences radio. Les limites fixées sont destinées à prévenir d'une manière raisonnable les interférences nuisibles lorsque l'appareil est mis en service dans un milieu commercial. Cet appareil produit, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, non installé selon les directives du manuel opératoire, peut générer des interférences nuisibles aux communications radio. L'utilisation de ce matériel dans une zone résidentielle provoquerait probablement des interférences nuisibles, auquel cas l'utilisateur devra procéder à des corrections d'interférences à ses propres frais.
 - Des câbles blindés doivent être utilisés pour cette unité, afin de s'assurer du respect des limites FCC pour les appareils de catégorie A.
 - Les modifications ou changements apportés à cette unité et non approuvés par la partie responsable du respect de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur à exploiter cet équipement.

Se rapporter aux étapes 1 à 7 pour les directives d'installation. Voir l'étape 8 pour les directives relatives au branchement des câbles électriques. Voir l'étape 9 pour les directives relatives à la mise hors tension. Voir l'étape 10 pour les directives relatives au retrait des batteries.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

DIESE ANLEITUNG SICHER AUFBEWAHREN - Der Sicherheitsabschnitt enthält wichtige Anweisungen, die während der Installation und Wartung des APC-Gerätes eingehalten werden müssen.

⚠ Die Installation und das Ersetzen von Symmetra™ Erweiterten Rahmen, Kommunikationskarten, Batteriemodulen, Leistungsmodulen und Adapterkabeln sollte nur von Fachkräften, die mit den elektrischen und mechanischen Risiken vertraut sind, durchgeführt werden.

⚠ Vorsicht. Schwere Lasten niemals alleine heben.

18-32 kg (40-70 lb)

- ⚠ Jedes Batteriemodul besteht aus einem Batteriepack mit 120V, 5,1 Amperestunden. Aufgrund des Stromrisikos sollte jeglicher Schmuck wie z. B. Armbanduhren und Ringe vor der Installation oder vor einem Ersetzen des Batteriemoduls abgenommen werden. Hoher Kurzschlussstrom durch leitfähiges Material kann zu schweren Verbrennungen führen.
- ⚠ Batterien niemals verbrennen, da Explosionsgefahr besteht.
- ⚠ Batterien nicht aufbrechen oder anderweitig beschädigen, da der freigegebene Elektrolyt bei Kontakt mit Haut oder Augen schädlich ist. Er ist ggf. sogar giftig.
- ⚠ Die leeren Fächer des Batteriemoduls sollten mit Platten abgedeckt werden, um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden.
- ⚠ Stromkabel müssen genau wie in der Abbildung gezeigt fest angeschlossen werden. Ein lockereres Stromkabel kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- ⚠ Höhe des SYRMXR4: 178 mm. Gewicht mit Batteriemodulen: 110 kg. Sicherstellen, dass der Boden die Tragkraft aller mit Batteriemodulen beladenen erweiterten Rahmen aushält.
- Die Installation dieses Gerätes sollte in einer temperaturgeregelten Umgebung (0°- 40°C), die frei von leitfähigen Schmutzstoffen ist, erfolgen.
 - Dieses Gerät wurde geprüft und befindet sich gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen innerhalb der Grenzen für ein Digitalgerät der Klasse A und innerhalb der Grenzen für Funkstörungsemissionen von Digitalgeräten nach den Funkstörungsbestimmungen des kanadischen Department of Communications. Diese Grenzen sorgen für einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen beim Betrieb des Gerätes in einer kommerziellen Umgebung. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann Hochfrequenzstrahlungen abgeben. Wenn das Gerät nicht anleitungsgemäß installiert und verwendet wird, kann es Funkstörungen verursachen. Die Verwendung des Gerätes in Wohngebieten kann schädliche Störungen verursachen, wobei der Benutzer für die Behebung solcher Störungen verantwortlich ist und die daraus entstehenden Kosten trägt.
 - Abschirmkabel müssen mit dieser Einheit verwendet werden, damit der Betrieb innerhalb der FCC-Grenzen für Geräte der Klasse A gewährleistet ist.
 - Nicht ausdrücklich genehmigte Änderungen und Modifikationen an dieser Einheit durch den Benutzer können die Betriebserlaubnis des Gerätes nichtig machen.

Siehe Schritte 1-7 für Anweisungen zur Installation. Siehe Schritt 8 für Anweisungen zum Anschließen eines Stromkabels. Siehe Schritt 9 für Anweisungen zum Ausschalten der Einheit. Siehe Schritt 10 für Anweisungen zum Entfernen der Batterie.

ISTRUZIONI IMPORTANTI RELATIVE ALLA SICUREZZA

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI - Il presente capitolo riguarda la sicurezza e contiene istruzioni importanti da seguire durante l'installazione e la manutenzione degli apparati APC.

⚠ L'installazione e la sostituzione dei Telai ad Autonomia Estesa Symmetra™, delle schede di Comunicazione, dei Moduli Batteria, Moduli Alimentazione e Cavi Adattatori vanno eseguite solo da personale che abbia ricevuto un'adeguata formazione in merito ai rischi di natura elettrica e meccanica.

⚠ Agire con prudenza. Non sollevare carichi pesanti senza assistenza.

18-32 kg (40-70 lb)

- ⚠ Ogni modulo batterie contiene un gruppo di batterie da 120V, 5,1 Ah e presenta un rischio legato all'energia. Prima di installare o sostituire i moduli batterie, togliersi l'orologio ed eventuali oggetti quali anelli, braccialetti ecc. L'elevata corrente di corto circuito attraverso i materiali conduttori potrebbe causare gravi ustioni.
- ⚠ Le batterie vanno tenute lontane dalle fiamme: potrebbero esplodere.
- ⚠ Non aprire o danneggiare le batterie. L'elettrolito che ne potrebbe fuoriuscire è dannoso per la pelle e gli occhi. Potrebbe essere tossico.
- ⚠ Disporre piastre di riempimento su tutte le cavità di alloggiamento del modulo batterie per eliminare il rischio di scossa elettrica.
- ⚠ I cavi di alimentazione vanno fissati saldamente nel modo illustrato nel relativo schema. Un cavo di alimentazione non fissato rappresenta un possibile rischio di scossa elettrica.
- ⚠ L'altezza di un SYRMXR4 è pari a 178 mm. Il peso è di 110 kg quando è completamente caricato con moduli batterie. Assicurarsi che il pavimento riesca a sopportare il peso di tutti i telai ad autonomia estesa quando sono caricati con moduli batterie.
- L'apparato è realizzato per l'installazione in una zona coperta, priva di materiali contaminanti conduttori, a temperatura controllata (0°- 40 °C).
 - L'apparato è stato sottoposto a verifiche ed è risultato conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali della Classe A, ai sensi della Parte 15 delle Regole FCC e con i limiti per la Classe A relativi alle emissioni di rumore RF provenienti dagli apparati digitali previsti nelle Regole di Radio Interferenza del Ministero delle Comunicazioni canadese. Tali limiti sono mirati a fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose quando l'apparato viene utilizzato in un ambiente commerciale. L'apparato genera, usa e può irradiare energia in radio frequenza e, se non viene installato e usato conformemente al manuale delle istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni via radio. È probabile che il funzionamento del presente apparato in una zona residenziale causi interferenze dannose; in tal caso, l'utente dovrà correggere le interferenze a proprie spese.
 - Per assicurare la conformità ai limiti FCC della Classe A, si devono usare cavi schermati.
 - Eventuali cambiamenti o modifiche alla presente unità, non approvati espressamente dalla parte responsabile per la conformità, potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a operare l'apparato.

Far riferimento ai Passi da 1 a 7 per le istruzioni di installazione, al Passo 8 per le istruzioni relative al collegamento dei cavi di alimentazione, il Passo 9 per le istruzioni di spegnimento e il Passo 10 per le istruzioni di rimozione della batteria.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES - Esta secção de segurança apresenta instruções importantes de segurança que devem ser seguidas durante a instalação e manutenção do equipamento da APC.

- ⚠ A instalação e a substituição dos Gabinetes Symmetra™ Autonomia Prolongada, Cartões de Comunicação, Módulos de Bateria, Módulos de Fonte de Alimentação e Cabos Adaptadores devem ser executadas por pessoal capacitado e treinado para situações em que riscos elétricos e mecânicos estejam presentes.
- ⚠ Tenha cuidado. Não levante objectos pesados sem ajuda.

18-32kg (40-70 lb)



- ⚠ Cada módulo de bateria apresenta um conjunto de baterias de 120V, 5,1Ah. Estes módulos podem oferecer riscos de choque elétrico, portanto, antes de instalar ou substituir os módulos de baterias, certifique-se de que não está a usar jóias, tais como relógio de pulso, anéis, etc. A corrente de alta intensidade gerada por um curto circuito em tais materiais condutores poderia causar graves queimaduras.

- ⚠ Não descarte as baterias ao fogo, pois poderão explodir.
- ⚠ Não abra nem corte as baterias. Os electrólitos libertados causam lesões à pele e aos olhos, podendo, também, ser tóxicos.
- ⚠ Placas de protecção devem ser colocadas nas ranhuras que não contenham módulos de bateria para evitar riscos de choque eléctrico.
- ⚠ Os cabos de alimentação eléctrica devem ser colocados de forma segura, tal como mostra o diagrama. Um cabo de alimentação eléctrica mal colocado é um risco de choque eléctrico em potencial.

- ⚠ A altura do SYRMXR4 é de 178 mm. Seu peso é de 110 kg quando totalmente equipado com os módulos de bateria. Certifique-se de que o piso suporte o peso de todos os gabinetes autonomia prolongada, equipados com os módulos de bateria.
- Este equipamento deve ser instalado numa área interna com temperatura ambiental controlada (de 0°C a 40°C) e livre de partículas condutivas.

- Este equipamento foi testado e comprovou-se estar dentro dos limites estabelecidos para equipamentos digitais Classe A, de acordo com a Secção 15 das Normas do Comité Federal de Comunicações dos EUA (FCC Federal Communications Comission), como também com os limites Classe A quanto a emissões de ruído na faixa de radiofrequências para equipamentos digitais, definidos pelos Regulamento de Interferência nas Radiofrequências do Ministério das Comunicações do Canadá. Estes limites foram estabelecidos de modo a oferecer protecção razoável contra a geração de interferências prejudiciais durante a operação do equipamento numa ambiente comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com as instruções deste manual, poderá causar interferências prejudiciais nas comunicações de radiofrequência. O uso deste equipamento em uma área residencial provavelmente irá gerar interferências prejudiciais, de modo que o usuário será responsável pelos custos de correcção e eliminação da referida interferência.
- Devem ser usados cabos blindados com esta unidade para ficar dentro dos limites Classe A estabelecidos pelo FCC (EUA).
- As alterações ou modificações efectuadas nesta unidade que não estejam expressamente aprovadas pelo grupo responsável pelo cumprimento das normas poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento.

Consulte os Passos 1 a 7 para as instruções de instalação. Consulte o Passo 8 para instruções de conexão do cabo de alimentação elétrica, o Passo 9 para instruções sobre como desligar a unidade e o Passo 10 para instruções de retirada da bateria.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - Esta sección de seguridad contiene instrucciones importantes que deben seguirse durante la instalación y el mantenimiento del equipo APC.

- ⚠ La instalación y el reemplazo de los bastidores de funcionamiento extendido Symmetra™, tarjetas de comunicaciones, módulos de baterías, módulos de alimentación eléctrica y cables adaptadores deben ser realizados por personal debidamente capacitado en riesgos eléctricos y mecánicos.
- ⚠ Tenga cuidado. No levante cargas pesadas sin asistencia.

18 a 32 kg (40-70 lb)



- ⚠ Cada módulo de baterías consiste en un paquete de baterías de 120 V y 5,1 Ah. En consecuencia, existe un riesgo debido a la energía almacenada. Antes de instalar o reemplazar los módulos de baterías, quítese las joyas tales como los relojes de pulsera y los anillos. La alta corriente de cortocircuito a través de materiales conductores puede provocar quemaduras graves.

- ⚠ No deseché las baterías en el fuego, dado que podrían explotar.
- ⚠ No abra ni desarme las baterías. La emisión de electrolito es peligrosa para la piel y los ojos, y puede resultar tóxica.
- ⚠ Para evitar riesgos de choques eléctricos, deben colocarse placas ciegas sobre todas las cavidades de módulos de baterías vacíos.
- ⚠ Los cables de alimentación eléctrica deben fijarse con seguridad, tal como se muestra en el diagrama. Los cables de alimentación eléctrica sin fijación constituyen un riesgo potencial de choques eléctricos.

- ⚠ La unidad SYRMXR4 mide 178 mm de alto y pesa 110 kg completamente cargada con módulos de baterías. Asegúrese de que el piso pueda soportar el peso de todos los bastidores de funcionamiento extendido cuando estén cargados en los módulos de baterías.

- Este equipo está diseñado para ser instalado en interiores con temperatura controlada (0 °C a 40 °C), libre de contaminantes conductores.
- Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de la clase A, de acuerdo con la parte 15 de las reglas de la FCC. Asimismo, cumple con los límites de la clase A en cuanto a emisiones de ruido de radio de aparatos digitales, tal como se establecen en las Reglamentaciones de Interferencia de Radio publicadas por el Departamento de Comunicaciones de Canadá. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial cuando el equipo es operado en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con lo indicado en el manual de instrucciones, puede producir interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. La operación de este equipo en un área residencial puede generar interferencia perjudicial, en cuyo caso el usuario está obligado a corregir la interferencia a su propio costo.
- Para asegurar los límites establecidos por la FCC para los dispositivos de la clase A, esta unidad debe utilizar cables blindados.
- Los cambios y las modificaciones a esta unidad que no hayan sido expresamente aprobados por las partes responsables del cumplimiento de las normas establecidas podría anular la autorización del usuario para operar el equipo.

Vea los pasos 1 a 7 de las instrucciones de instalación. El paso 8 corresponde a las instrucciones de conexión del cable de alimentación eléctrica. Para las instrucciones de apagado, vea el paso 9. El paso 10 describe las instrucciones para la remoción de las baterías.

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

GEM DISSE INSTRUKTIONER - Dette sikkerhedsafsnit indeholder vigtige instruktioner, som skal følges under installation og vedligeholdelse af APC-udstyret.

- ⚠ Installation og udskiftning af Symmetra™ Extended Run Frame (ekstra batterikabinetter), kommunikationskort, batterimoduler, strømmoduler og adapterkabler skal udføres af uddannet personale, som har kendskab til elektriske og mekaniske farer.
- ⚠ Vær forsigtig. Løft ikke tunge ting uden hjælp.

18-32 kg (40-70 lb)



- ⚠ Hvert batterimodul er en 120V, 5.1 Ah batteripakke. Der er en risiko for elektrisk stød Fjern smykker, såsom armbåndsure og ringe, før du installerer eller udskifter batterimoduler. Høj kortslutningsstrøm igennem ledende materialer kan forårsage alvorlige forbrændinger.

- ⚠ Bortkast ikke batterier i ild. Batterierne kan eksplodere.
- ⚠ Batterierne må ikke åbnes eller mishandles. Frigivet elektrolyt er skadeligt for hud og øjne. Det kan være giftigt.
- ⚠ Der skal anbringes udstansede plader over alle tomme batterimodulhuller for at forhindre risiko for stød.
- ⚠ Strømkabler skal fastgøres forsvarligt som vist i diagram. Et strømkabel, som ikke er fastgjort, kan være en potentiel fare for stød.

- ⚠ Højden på en SYRMXR4 er 178 mm. Den vejer 110 kg, når den er fuldt ladet med batterimoduler. Sørg for, at gulvet kan bære vægten af samtlige batterikabinetter, inkl. vægten af alle isatte batterimoduler.

- Dette udstyr er designet til installation i et temperaturkontrolleret (0°- 40°C) indendørs område, som er fri for ledende forurenende stoffer.
- Dette udstyr er blevet testet, og fundet i overensstemmelse med begrænsningerne for en Klasse A-digitalenhed i overensstemmelse med Afsnit 15 af FCC-reglerne og Klasse A-begrænsningerne for radiostøjafgivelser fra digitalapparater, som beskrevet i Radio Interference Regulations (Krav vedr. radioforstyrrelser) udstedt af Canadian Department of Communications. Disse grænser er udviklet til at give rimelig beskyttelse imod skadelige forstyrrelser, når udstyret betjenes i et kommercielt miljø. Dette udstyr genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi, og hvis det ikke er installeret og bruges i overensstemmelse med instruktionshåndbogen, kan det forårsage skadelige forstyrrelser i radiokommunikation. Det er sandsynligt, at betjening af dette udstyr i et boligområde kan forårsage skadelige forstyrrelser, i hvilket tilfælde det påkræves, at brugeren udbedrer forstyrrelsen på egen bekostning.
- Der skal bruges isolerede kabler med denne enhed for at sikre overholdelse af Klasse A FCC-begrænsningerne.
- Ændringer eller modifikationer på denne enhed, som ikke udtrykkeligt er godkendt af den instans, der er ansvarlig for overholdelse, kan ugyldiggøre brugerens ret til at betjene udstyret.

Se trin 1-7 for at få installationsinstruktioner. Se trin 8 for at få instruktioner i tilslutning af netledning. Se trin 9 for at få instruktioner i slukning. Se trin 10 for at få instruktioner i fjernelse af batterier.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES - Dit hoofdstuk over veiligheid bevat belangrijke instructies die uitgevoerd moeten worden bij de installatie en het onderhoud van de APC-apparatuur.

- ⚠ De installatie en vervanging van de Symmetra™ Extended Run Frames, communicatiekaarten, accumodules, stroommodules en adapterkabels moeten uitgevoerd worden door personeel dat ervaring heeft met de elektrische en mechanische risico's.
- ⚠ Wees voorzichtig. Til geen zware lasten zonder hulp.

18-32 kg (40-70 lb)



- ⚠ Iedere accumodule bestaat uit een batterij van 120 V, 5,1 Ah. Er bestaat energiegevaar. Verwijder juwelen zoals polshorloges en ringen voordat u accumodules installeert of vervangt. Hoge kortsluitstroom door geleidende materialen kan zware brandwonden veroorzaken.

- ⚠ Werp de batterijen niet in het vuur. De batterijen kunnen ontploffen.
- ⚠ Open of beschadig de batterijen niet. De vrijgekomen elektrolyt is schadelijk voor de huid en de ogen en kan giftig zijn.
- ⚠ Er moeten blanco plaatjes over alle lege gleuven in de accumodules aangebracht worden om schokgevaar te voorkomen.
- ⚠ Stroomkabels moeten stevig vastgemaakt worden, zoals getoond wordt in het diagram. Een niet-vastgemaakte kabel vormt een potentieel schokgevaar.

- ⚠ De hoogte van de SYRMXR4 is 178 mm. Het gewicht is 110 kg wanneer alle accumodules aangebracht zijn. Zorg ervoor dat de vloer het gewicht kan dragen van alle extended run frames wanneer ze geladen zijn met accumodules.

- Deze apparatuur is bestemd voor de installatie in een binnenruimte met temperatuurregeling (0°- 40°C) die vrij is van geleidende, vervuilende stoffen.
- Deze apparatuur werd getest en valt binnen de grenzen voor een digitaal apparaat van Klasse A, volgens Deel 15 van de FCC-regulering en de Klasse A-grenzen voor radioruis van digitale apparatuur zoals bepaald in de Radio Interference Regulations van het Canadian Department of Communications. Deze grenzen zijn bedoeld voor bescherming tegen schadelijke interferentie wanneer de uitrusting in een commerciële omgeving wordt gebruikt. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie uitstralen en kan, indien ze niet geïnstalleerd en gebruikt wordt volgens de gebruikershandleiding, schadelijke interferentie met radiocommunicatie veroorzaken. Het gebruik van deze apparatuur in een residentiële zone zal waarschijnlijk schadelijke interferentie veroorzaken. In dit geval zal de gebruiker verplicht zijn om de kosten voor het verhelpen van de interferentie zelf te dragen.
- Er moeten bij deze apparatuur gewapende kabels gebruikt worden om er zeker van te zijn dat de grenzen voor de Klasse A FCC nageleefd worden.
- Wijzigingen of aanpassingen aan deze eenheid die niet uitdrukkelijk door de verantwoordelijke partij goedgekeurd zijn, kunnen leiden tot het opheffen van het gebruiksrecht van de apparatuur.

Zie Stappen 1-7 voor de installatie voorschriften. Zie Stap 8 voor instructies voor het aansluiten van de stroomkabel. Zie Stap 9 voor uitschakelinstructies. Zie Stap 10 voor instructies voor het verwijderen van de batterijen.

VIKTIGE SIKKERHETSANVISNINGER

OPPBEVAR DISSE ANVISNINGENE - Følg de viktige sikkerhetsanvisningene i denne delen ved installering og vedlikehold av APC-utstyret.

⚠ Symmetra™-kabinetter for forlenget kjøretid, kommunikasjonskort, batterimoduler, strømoduler og adapterledninger skal installeres og skiftes ut av personell med opplæring i elektriske og mekaniske faremomenter.

⚠ Vær forsiktig. Løft ikke tunge gjenstander uten hjelp.

18-32 kg (40-70 lb) 

⚠ Hvert batterimodul er en batteripakke med 120 V og 5,1 amperetimer. Vær oppmerksom på støtturen. Ta av smykker som klokker og ringer før du installerer eller skifter ut batterimoduler. Høy kortslutningsstrøm gjennom ledende materiale kan forårsake alvorlig forbrenning.

⚠ Brenn ikke batteriene, da de kan eksplodere.

⚠ Åpne ikke batteriene, og ødelegg dem ikke. Elektrolytt som slippes ut, skader hud og øyne. Elektrolytt kan være giftig.

⚠ Sett deksler over tomme åpninger for batterimoduler for å hindre støt.

⚠ Fest strømledningene godt, som vist i diagrammet. Løse strømledninger medfører støtfare.

⚠ Høyden på SYRMXR4 er 178 mm. Enheten veier 110 kg når batterimodulene er satt i. Påse at gulvet tåler vekten av alle kabinettene for forlenget kjøretid når batterimodulene er satt i.

- Utstyret skal installeres innendørs på et temperaturkontrollert sted (0 - 40 °C) uten ledende forurensningsstoffer.
- Det er under testing fastslått at utstyret er i samsvar med grensene for digitalt utstyr i klasse A, i henhold til del 15 i FCC-reglene, samt grensene for utslipp av radiostøy fra digitalt utstyr i klasse A, i henhold til forskrifter for radioforstyrrelser fastsatt av det kanadiske kommunikasjonsdepartementet. Disse grensene skal gi rimelig vern mot skadelige forstyrrelser når utstyret brukes i ervervs-øyemed. Dette utstyret utvikler, bruker og kan sende ut radiofrekvensenergi, som kan forårsake skadelige interferensforstyrrelser på radiokommunikasjon, med mindre utstyret installeres og brukes i samsvar med brukerhåndboken. Bruk av dette utstyret i boligområder vil sannsynligvis medføre skadelige interferensforstyrrelser. Brukeren må i så fall løse forstyrrelsesproblemet for egen regning.
- Bruk vernede ledninger med dette utstyret for å være sikker på at FCC-grensene for klasse A overholdes.
- Modifikasjoner av dette utstyret som ikke uttrykkelig er godkjent av den som er ansvarlig for overhold av forskrifter, kan oppheve brukerens rett til å bruke utstyret.

Gå til trinn 1-7 for å finne installeringsanvisninger. Gå til trinn 8 for å finne tilkoplingsanvisninger for strømledningen. Gå til trinn 9 for å finne anvisninger om hvordan du slår av utstyret. Gå til trinn 10 for å finne anvisninger om hvordan du tar ut batteriet.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

SPARA DESSA ANVISNINGAR - Detta säkerhetsavsnitt innehåller viktiga anvisningar som måste följas vid APC-utrustningens installation och underhåll.

⚠ Installation och utbyte av Symmetra™-ramar för långtidsdrift, kommunikationskort, batterimoduler, strömförsörjningsmoduler och adapterkablar bör utföras av utbildad personal som är medveten om alla elektriska och mekaniska risker.

⚠ Var försiktig. Försök aldrig lyfta tunga föremål utan hjälp.

18-32 kg (40-70 lb) 

⚠ Varje batterimodul består av ett batteripaket på 120 V, 5,1 Ah. Risk föreligger för elektrisk stöt. Innan du installerar eller byter ut batterimoduler ska du ta av smycken, såsom exempelvis armbandsur och ringar. Stark kortslutningsström genom ledande material kan orsaka allvarliga brännsår.

⚠ Försök inte kassera batterierna genom att bränna dem, eftersom de kan explodera.

⚠ Försök aldrig öppna eller slå sönder batterierna. Elektrolytvätskan kan skada hud och ögon, samt vara giftig.

⚠ Blankplattor måste placeras över alla tomma batterimodulfack för att förhindra elektrisk stöt.

⚠ Alla strömförande ledningar måste sättas fast ordentligt enligt illustrationen. En strömförande ledning som inte är ordentligt fastsatt utsätter dig för risk för elektrisk stöt.

⚠ SYRMXR4-enheten är 178 mm hög. Den väger 110 kg när den är fullständigt fylld med batterimoduler. Se till att golvet kan bära upp vikten av alla ramar för långtidsdrift när de är laddade med batterimoduler.

- Denna utrustning är avsedd för montering inomhus i ett temperaturreglerat (0 - 40°C) utrymme som inte innehåller elektriskt ledande föroreningar.
- Denna utrustning har testats och befunnits vara i överensstämmelse med gränsvärdena för Klass A digital utrustning, i enlighet med Part 15 av FCC Rules, och gränsvärdena för Klass A-radiostörningar från digital utrustning, i enlighet med de kanadensiska föreskrifterna, Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. Avsikten med dessa gränsvärden är att ge rimligt skydd mot skadliga störningar när utrustningen används i en kommersiell miljö. Denna utrustning genererar, förbrukar och kan utstråla radiofrekvensenergi och om den inte installeras i enlighet med anvisningarna i användarhandledningen kan den störa radiosändningar. Om denna utrustning används inom ett bostadsområde är det troligt att den avger skadliga störningar och i sådant fall är användaren själv ansvarig för att åtgärda störningarna.
- Skärmade kablar måste användas för att uppfylla FCC:s gränsvärdeskrav för Klass A-utrustning.
- Om denna utrustning ändras eller modifieras på ett sätt som inte uttryckligen har godkänts av den part som är ansvarig för överensstämmelsen, kan detta upphäva användarens rätt att använda utrustningen.

Se Steg 1-7 för installationsanvisningar. Se Steg 8 för anvisningar om hur nätsladden ansluts. Se Steg 9 för anvisningar om hur strömmen slås från. Se Steg 10 för anvisningar om hur batterier avlägsnas.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

USCHOVEJTE TYTO POKYNY – Tato bezpečnostní část obsahuje důležité pokyny, které je třeba dodržovat při instalaci a údržbě vybavení APC.

⚠ Instalaci a výměnu rámu Symmetra™ Extended Run, komunikačních karet, bateriových modulů, zdrojových modulů a kabelů adaptéru smí provádět pouze personál zaškolený v oblasti elektrických a mechanických rizik.

⚠ Buďte opatrní. Nezdvihejte těžká břemena bez pomoci.

18–32 kg (40–70 lb) 

⚠ Každý bateriový modul je bateriová souprava s napětím 120 VDC, a kapacitou 5,1 Ah. Existuje riziko elektrického šoku. Před instalací nebo výměnou bateriových modulů sejměte šperky jako jsou náramkové hodinky nebo prsteny. Vysoký zkratový proud ve vodivých materiálech může způsobit vážné popáleniny.

⚠ Nevhazujte baterie do ohně. Může dojít k jejich explozi.

⚠ Baterie neotvírejte ani jinak nepoškozujte. Uvolněný elektrolyt škodí pokožce a zraku. Může být toxický.

⚠ Veškeré prázdné otvory pro bateriové moduly musí být překryty prázdnými destičkami, abyste zabránili riziku šoku.

⚠ Napájecí kabely musí být řádně zajištěny podle obrázku. Nezajištěný napájecí kabel představuje potenciální riziko šoku.

⚠ SYRMXR4 je vysoký 178 mm. Váží 110 kg při použití všech bateriových modulů. Zkontrolujte, zda podlaha unese zátěž všech rozšířených rámu obsahujících bateriové moduly.

- Toto zařízení je určeno pro instalaci v klimatizovaném uzavřeném prostoru (0°C až 40°C) bez vodivých nečistot.
- Toto zařízení bylo vyzkoušeno a splňuje omezení stanovená pro digitální zařízení Třídy A podle Části 15 Předpisů FCC a omezení Třídy A pro emise radiového šumu digitálním zařízením, která jsou uvedena v publikaci Radio Interference Regulations kanadského Ministerstva komunikací. Tato omezení jsou určena k tomu, aby poskytovala přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení při použití zařízení v komerčním prostředí. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii rádiové frekvence a není-li nainstalováno a užíváno v souladu s pokyny uvedenými v příručce, může způsobit škodlivé rušení rádiových komunikací. Provoz tohoto zařízení v obytných oblastech s velkou pravděpodobností povede ke škodlivému rušení; v takovém případě je uživatel povinen rušení odstranit na vlastní náklady.
- Ke splnění omezení Třídy A FCC je třeba s touto jednotkou používat stíněné kabely.
- Změny či úpravy této jednotky, které nebyly výslovně schváleny stranou zodpovědnou za dodržování omezení, mohou vést ke zrušení povolení k provozování tohoto vybavení.

Pokyny k instalaci jsou uvedeny v krocích 1–7. Pokyny k zapojení napájecího kabelu jsou uvedeny v kroku 8. Pokyny pro vypnutí jsou uvedeny v kroku 9. Pokyny pro vyjmutí baterií jsou uvedeny v kroku 10.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT – Ez a fejezet fontos biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyeket az APC berendezések szerelésénél és karbantartásánál be kell tartani.

⚠ A Symmetra™ akkumulátor bővítő szekrények, kommunikációs kártyák, akkumulátormodulok, áramellátó modulok és adapterkábelek szerelését és cseréjét csak olyan személy végezheti, aki megfelelő képzettséggel rendelkezik az elektromos és mechanikai kockázatok kezelésében.

⚠ Legyen óvatos. Nehéz tárgyakat ne emeljen segítség nélkül.

18–32 kg (40–70 lb) 

⚠ Minden akkumulátormodul 120 V 5,1 Ah teljesítményű. Fennáll az áramütés veszélye. Akkumulátormodulok szerelése és cseréje előtt el kell távolítani az ékszereket, pl. karórát és gyűrűket. A vezető anyagokon átfolyó nagy rövidzárlati áram súlyos égési sebeket okozhat.

⚠ Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni, mert felrobbanhatnak.

⚠ Az akkumulátorokat nem szabad kinyitni vagy megcsónkítani. A kiömlő elektrolit veszélyes a bőrre és szemre. Mérgező lehet.

⚠ Az üres akkumulátormodul–helyeket ráccsal le kell zární az áramütés elkerülése érdekében.

⚠ A tápkábeleket szilárdan rögzíteni kell az ábrának megfelelően. A rosszul rögzített tápkábel áramütést okozhat.

⚠ A SYRMXR4 magassága 178 mm. Az akkumulátormodulokkal teljesen feltöltött szekrény súlya 110 kg. Gondoskodni kell arról, hogy a padló elbírja az összes akkumulátormodullal feltöltött szekrény súlyát.

- A berendezés szabályozott hőmérsékletű (0 – 40 °C) beltéri területen alkalmazható, ahol nincs elektromosan vezető szennyeződés.
- A berendezés testelve lett és megfelelt a Szövetségi Kommunikációs Bizottság (FCC) által kiadott rádióinterferencia szabályzat 15. fejezetében adott A osztályú digitális berendezés korlátainak, valamint a Kanadai Hírközlési Minisztérium A osztályú rádióinterferenciás határértékeinek. Ezek a határértékek biztosítják, hogy megfelelő védelem legyen a rádióadások zavarása ellen, amikor a berendezést kereskedelmi környezetben használgják. A berendezés rádiófrekvenciás energiát kelt, használ és bocsáthat ki, ha nem a kezelési utasításnak megfelelően szerelik be, és zavarhatja a rádiókommunikációt. Lakó környezetben való üzemeltetés esetén zavart okozhat, ilyen esetben a felhasználónak kell gondoskodni a védelemről saját költségére.
- Árnyékolt kábeleket kell használni a FCC A osztályú határértékek betartása érdekében.
- Ha az egységet a határértékek betartásáért felelős fél engedélye nélkül változtatják vagy módosítják, akkor a felhasználó elvesztheti az üzemeltetési engedélyt.

A szerelési utasítást lásd az 1–7. pontokban. A 8. pont a tápkábel csatlakoztatására vonatkozik. A 9. pont a feszültségmentesítésre vonatkozik. Az akkumulátor kiserelésére a 10. pont utasításai vonatkoznak.

WAŻNE INSTRUKCJE BHP

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE – Ten rozdział dotyczy bezpieczeństwa i zawiera ważne pouczenia, którymi należy się kierować przy instalacji i konserwacji sprzętu APC.

▲ Instalacji i wymiany systemów przedłużonego czasu podtrzymywania zasilania Symmetra Extended Run Frames, kart komunikacyjnych, modułów akumulatorowych, modułów mocy i kabli elektrycznych/sygnalizacyjnych mogą dokonywać jedynie osoby przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa pracy z urządzeniami elektrycznymi i mechanicznymi.

▲ Zachowaj ostrożność. Nie podnoś ciężkich przedmiotów bez pomocy innych osób.

18–32 kg (40–70 lb) 

▲ Każdy moduł akumulatorowy zawiera zestaw akumulatorów 120V,5,1 Ah. Stwarza to zagrożenie porażenia prądem elektrycznym. Przed przystąpieniem do instalacji lub wymiany akumulatorów zdejmij ozdoby takie jak zegarek czy pierścionki. W przypadku zwarcia, przepływ prądu zwarciovego przez materiały przewodzące może spowodować groźne poparzenia.

▲ Nie wrzucaj baterii do ognia. Akumulatory mogą wybuchnąć.

▲ Nie otwieraj i nie uszkadzaj akumulatorów. Akumulatory zawierają szkodliwy dla skór i oczu elektrolit. Elektrolit może być trujący.

▲ W celu zapobieżenia porażeniu prądem elektrycznym puste sloty dla akumulatorów powinny zostać zabezpieczone osłonami ochronnymi.

▲ Kable zasilające muszą być solidnie przymocowane do systemu zgodnie z załączonym rysunkiem schematycznym. Luźne kable stanowią zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.

▲ Wysokość SYRMXR4 wynosi 178 mm, ciężar ze wszystkimi modułami akumulatorów wynosi 110 kg. Sprawdź, czy nośność stropu jest wystarczająca dla obciążenia wszystkimi systemów przedłużonego czasu podtrzymywania zasilania Symmetra Extended Run Frames z wszystkimi, naładowanymi modułami akumulatorowymi.

- Instalacja systemu powinna przebiegać w pomieszczeniach o regulowanej temperaturze (0°–40°C), wolnych od zanieczyszczeń przewodzących prąd elektryczny.
- Powyższy sprzęt został przetestowany i odnośnie Części 15 przepisów FCC spełnia wymogi dla urządzeń cyfrowych Klasy A oraz mieści się w granicach emisji szumów radiowych wytwarzanych przez urządzenia cyfrowe Klasy A zgodnie z przepisami o zakłóceniach radiowych Kanadyjskiego Ministerstwa Łączności. Te ograniczenia mają na celu zapewnienie należytej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami podczas pracy urządzenia w otoczeniu przemysłowym. Urządzenie wytwarza, wykorzystuje oraz może emitować energie o częstotliwości radiowej. W przypadku zainstalowania urządzenia lub jego wykorzystania nie zgodnie instrukcja obsługi, urządzenie te może powodować zakłócenia radiowe. Użytkowanie tego sprzętu w obszarze zamieszkałym może spowodować szkodliwe zakłócenia, które użytkownik będzie zobowiązany usunąć na własny koszt.
- Należy stosować kable ekranowane, aby zapewnić zgodność wyrobu z ograniczeniami dla urządzeń Klasy A przepisów FCC.
- Zmiany lub modyfikacje dokonane bez wyraźnego zezwolenia osoby odpowiedzialnej za przestrzeganie przepisów mogą spowodować unieważnienie użytkownikowi świadectwa dopuszczenia do użytkowania danego urządzenia.

Wskazówki dotyczące instalacji są zawarte w punktach 1–7 instrukcji. Podłączenie kabli zasilających opisane jest w Punkcie 8. Wyłączenie urzą dzenia opisane jest w Punkcie 9 instrukcji. De instalacja akumulatora opisane jest w Punkcie 10 instrukcji.

ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ! В настоящем разделе по технике безопасности содержатся важные указания, которыми необходимо руководствоваться при установке оборудования производства фирмы APC и уходе за ним.

▲ Установка и замена расширенных рам, плат связи, аккумуляторных блоков, блоков питания и кабелей адаптеров устройства Symmetra™ должны осуществляться специалистами, обученными технике безопасности при работе с электромеханическим оборудованием.

▲ Соблюдайте осторожность! Не поднимайте тяжелых грузов без посторонней помощи.

18-32 кг (40-70 lb) 

▲ Каждый аккумуляторный блок представляет собой аккумуляторную батарею на 120KB и 5,1KA-ч. При этом существует риск, связанный с энергетически опасными факторами. Прежде чем устанавливать или заменять аккумуляторные блоки, снимите ювелирные украшения, например, наручные часы и кольца. Высокий ток короткого замыкания, проходящий через токопроводящие материалы, может стать причиной сильных ожогов.

▲ Не бросайте аккумуляторы в огонь – это может привести к взрыву.

▲ Не вскрывайте аккумуляторы и не наносите им повреждений. Содержащийся в них электролит опасен для кожи и глаз. Он также может быть токсичным.

▲ Во избежание поражения электрическим током все пустые полости аккумуляторных блоков должны быть закрыты крышками.

▲ Кабели электропитания должны быть надежно закреплены, как показано на схеме. Незакрепленный кабель электропитания может стать причиной поражения электрическим током.

▲ Высота устройства SYRMXR4 составляет 178Кмм. Масса при полной комплектации аккумуляторными блоками составляет 110 кг. Убедитесь, что пол в состоянии выдержать вес всех расширенных рам при установке на них аккумуляторных блоков.

- Данное устройство предназначено для установки в помещениях с регулируемым температурным режимом (0°- 40°C) при отсутствии проводящих загрязняющих материалов.

- Данное устройство испытано и признано соответствующим ограничениям, установленным в отношении цифровых устройств класса «А» в соответствии с частью 15 Правил Федеральной комиссии США по связи, а также ограничениям класса А в отношении радиопомех со стороны цифровых аппаратов, предусмотренным Нормативами по защите от радиопомех Департамента связи Канады. Указанные ограничения имеют целью обеспечить достаточную защиту от вредных помех при работе устройства на производстве. В данном устройстве генерируется, используется и может излучаться высокочастотная электромагнитная энергия, поэтому в случае установки и применения устройства в нарушение инструкции оно может стать причиной вредных помех при радиосвязи. Эксплуатация данного устройства в населенных пунктах может стать причиной вредных помех, причем в этом случае пользователь будет обязан устранить помехи за свой счет.

- С целью обеспечения соответствия ограничениям, установленным в отношении устройств класса А Федеральной комиссией США по связи, данное устройство должно применяться с экранированными кабелями.
- Внесение изменений в данное устройство и его модернизация без письменного согласия со стороны организации, ответственной за соблюдение нормативных требований, может повлечь за собой утрату права пользователя на эксплуатацию устройства.

Инструкции по установке см. в п.п. 1-7. Инструкции по подсоединению кабеля электропитания см. в п.К8. Инструкции по отключению сетевого питания см. в п.К9. Инструкции по снятию аккумулятора см. в п.К10.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

BU TALİMATLARI SAKLAYIN - Bu güvenlik bölümünde APC cihazının takılması ve bakımı sırasında izlenmesi gereken önemli talimatlar yer almaktadır.

▲ Symmetra™ Uzun Süreli Çalışma Cihazı Kasalarının, İletişim Kartlarının, Akü Modüllerinin, Güç Modüllerinin ve Adaptör Kablolarının takılması ve değiştirilmesi işlemlerinin elektrik ve mekanik tehlikeler konusunda eğitilmiş teknisyenler tarafından yerine getirilmesi gerekir.

▲ Dikkatli olun. Yardım olmadan ağır yükleri kaldırmayın.

18-32 kg (40-70 lb) 

▲ Her akü modülü 120V, 5,1 Ah bir akü bataryasıdır. Enerjiden kaynaklanan tehlike riski vardır. Akü modüllerini takmadan veya değiştirmeden önce saat, yüzük, vb. gibi şeyleri çıkarın. Bu tip geçirgen maddelerden geçen yüksek kısa devre akımı önemli yarıklara yol açabilir.

▲ Aküleri ateşe atmayın. Aküler patlayabilir.

▲ Aküleri açmayın veya delmeyin. Ortaya çıkarılan elektrolitler cilde ve gözlere zararlıdır. Bu sıvı toksik olabilir.

▲ Şok tehlikesini önlemek için her bir boş akü modülü yuvasının boş bir plakayla kapatılması gerekir.

▲ Güç kablolarının çizimde gösterildiği gibi sıkı bir şekilde bağlanması gerekir. İyice bağlanmamış güç kabloları şok tehlikesi yaratabilir.

▲ SYRMXR4 cihazının yüksekliği 178 mm olup, akü bataryalarının tamamı takılı durumda 110 kg ağırlığındadır. Cihazı koyduğunuz yerin akü modellerinin tamamı takılıyken uzun süreli çalışma kasalarının ağırlığını kaldıracak güçte olması gerekir.

- Bu cihazın, ısı kontrollü (0-40 arasında), geçirgen maddelerden uzak ve kapalı bir yerde takılması gerekir.
- Bu cihaz test edilmiş ve Kanada İletişim Bakanlığı Radyo Sinyali Karışması Yönetmeliği'nde belirtilen ve dijital bir cihazdan çıkan radyo parazitini hakkındaki FCC Kuralları ve A Sınıfı sınırları yönetmeliğinin 15. Bölümüne uygun olarak, A Sınıfı Dijital cihazlar için saptanan sınırlamalara uygun olduğu saptanmıştır. Bu sınırlar cihaz ticari ortamda kullanıldığı zaman ortaya çıkan zararlı parazite karşı makul oranda bir korunma temin edecek şekilde ayarlanmıştır. Bu cihaz radyo frekansı enerjisi yaratmakta, kullanmakta ve yaymakta olup, takılma el kitabında yer alan talimatlara uygun bir şekilde takılmadığı ve kullanılmadığı zaman radyo iletişimini etkileyebilecek parazit ortaya çıkarabilir. Bu cihazın yerleşim alanlarında kullanılması durumunda da parazit yaratılacak olup, bu durumda ortaya çıkabilecek parazit sorununun giderilmesi için gerekli masrafların karşılanması cihazı kullanana aittir.
- Bu cihazın A Sınıfı FCC sınırlarına uygun olması için korunmalı kablolar kullanılmalıdır.
- Bu cihaz üzerinde uygunluk konusunda sorumlu tarafça açıkça onaylanmayan değişiklikler veya uyarlamalar yapılması durumunda cihazı kullananın kullanım yetkisi geçersiz hale gelebilir.

Takma talimatları için Adım 1-7'ya bakın. Güç kablosunun takılmasına ait talimatlar için Adım 8'ye bakın. Gücün kapatılmasına ait talimatlar için Adım 9'e bakın. Akülerin çıkarılmasına ait talimatlar için Adım 10'a bakın.

安全に関する重要な注意点

この説明書は大切に保管してください。安全に関する本頁では、APC製品の取り付け、および保守の際ご守っていただく重要な説明が含まれています。

▲ Symmetra 拡張バッテリーフレーム、通言カード、バッテリーモジュール、パワーモジュール、アダプタモジュール) の取り付け、および交換の際に電気ならびに機械的危険物取り扱いの知識を有する、担当者が行ってください。

▲ 取り扱い上のご注意。危険ですので、単独で重いものを持ち上げないでください。

18–32kg (40–70 lb) 

▲ 各バッテリーモジュールの容量は20V、5. 1Ahです。したがって高電圧機器のため危険です。バッテリーモジュールの設置作業、または交換作業の前には時計・指輪等の金属石類を外してください。もし、短絡電流が導電性素材を通りますと重度の火傷の原因となります。

▲ バッテリーは火の中へ投与しないで下さい。爆発の可能性があります。

▲ バッテリーを開けたり、分解したりしないで下さい。電解質は皮膚や眼に有害です。毒性が高い可能性があります。

▲ 電氣的ショックの危険を避ける為、使用されてい ない バッテリーモジュールレールプレートを取り付けてふさいでください。

▲ 取り扱い 説明書の図に示すように、電源ケーブルはしっかりと固定してください。固定されてい ない 電源ケーブルは、短絡、感電等の原因となる可能性があるため危険です。

▲ SYRMXR4 の高さは178mm(7インチ)です。バッテリー込みの完備された時の重量は110 kg (242lb) です。設置する際、床荷重に問題ないことを確認してください。

- 本装置は電氣的、科学的汚染物質の無い温度制御 (0°-40°C) のされている屋内に設置する為のものです。

- 本機器はFederal Communications Commission(連邦通信委員会) (FCC) 規則第5項に従ったClass A デジタルデバイスの制限値、およびCanadian Department of Communications (CIC)の「電波障害規定 (Radio Interference Regulations)」に規定のデジタル機器からの電波雑音放射のClass A 制限値に適合していることが検査の上証明されています。これらの制限値は、機器が適用の環境内で運転される際に、有害な干渉から適切な保護が得られるようにするためにデザインされているものです。本機器は、高周波エネルギーを発生し、使用し、またこれを放出することがあり、取扱いマニュアルに従って設置・使用しない場合、無線通信への有害な干渉を招くことがあります。本機器を住宅地域で運転すると、干渉を招く可能性が高くなり、その場合、ユーザーは自費でその干渉を修正するために必要な方法をとっていただくことになります。適切に責任をもつ当事者が承認を受けずに本ユニットの変更や改造を行った場合、ユーザーとして本機器を使用する権限を消失する場合があります。

- 本製品は遮蔽付き信号ケーブルを使用し、FCC Class A制限値に適合するようにしてください。

- 本装置に対し、遵守事項の責務を有する当事者による承認の無い変更、または改造を加えた場合、使用者の本装置に関する権限が無効となる事があります。

設置要項と取り扱い 説明書のステップ6をご覧ください。電源コード接続に関しては取り扱い 説明書のステップ8をご覧ください。フレーム取り外しの手順と取り扱い 説明書のステップ9をご覧ください。バッテリー取り外し手順と取り扱い 説明書のステップ10をご覧ください。

1

Front

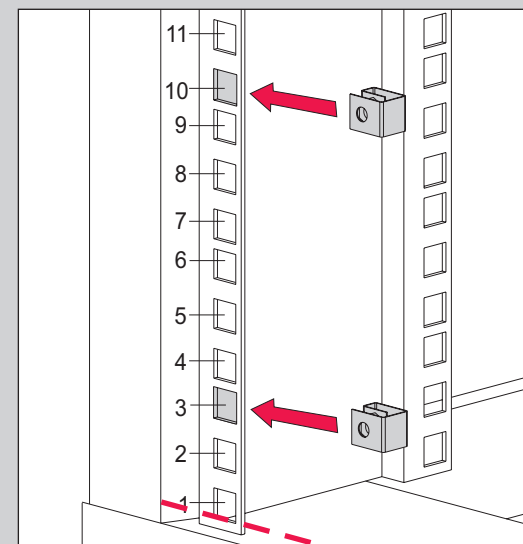
≥ 31.5 in
(800 mm)

≥ 1.5 in
(38.1 mm)

2

Front

Bottom of
U-Space

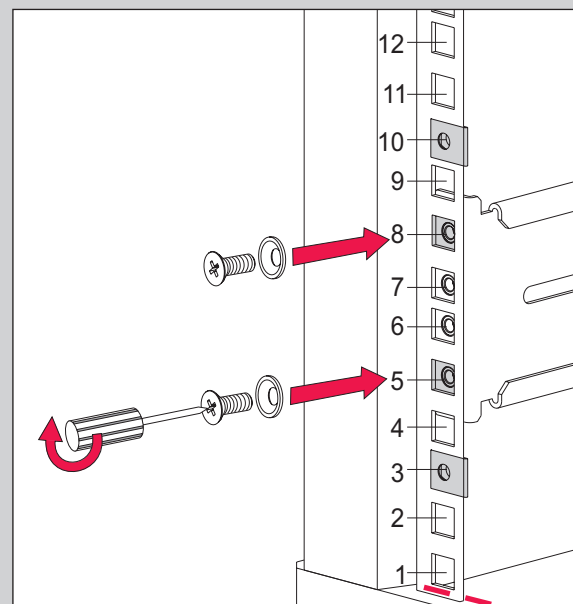
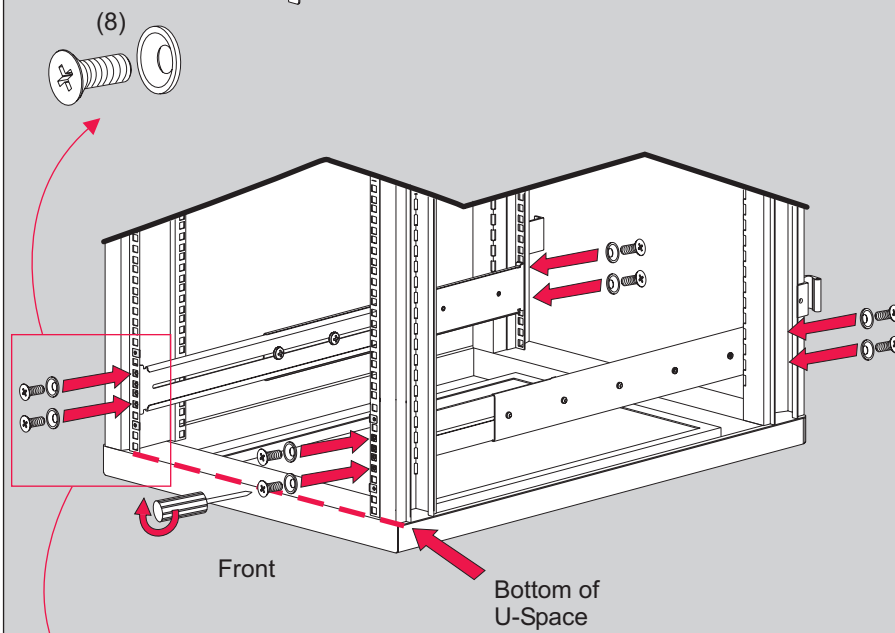


990-7808B, Revision 3

3

Front

Front

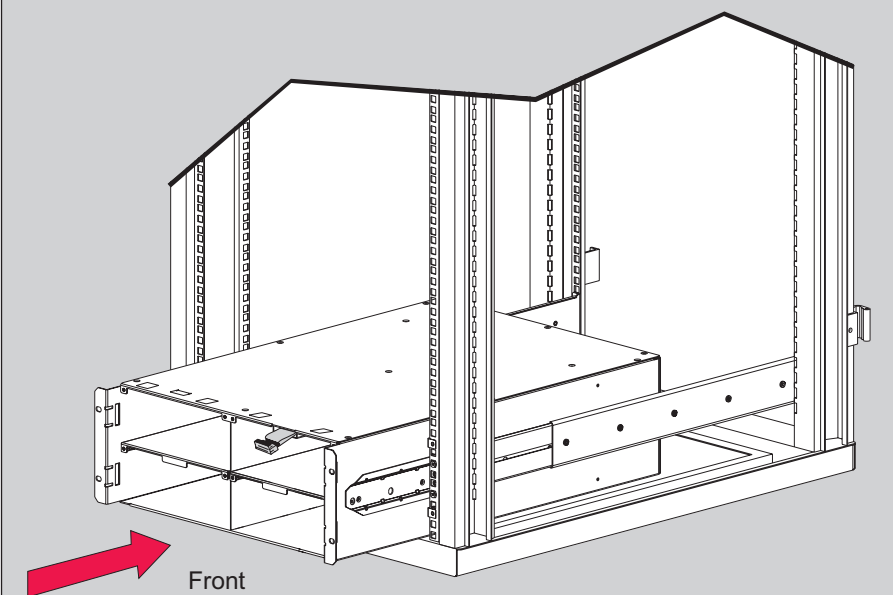


4

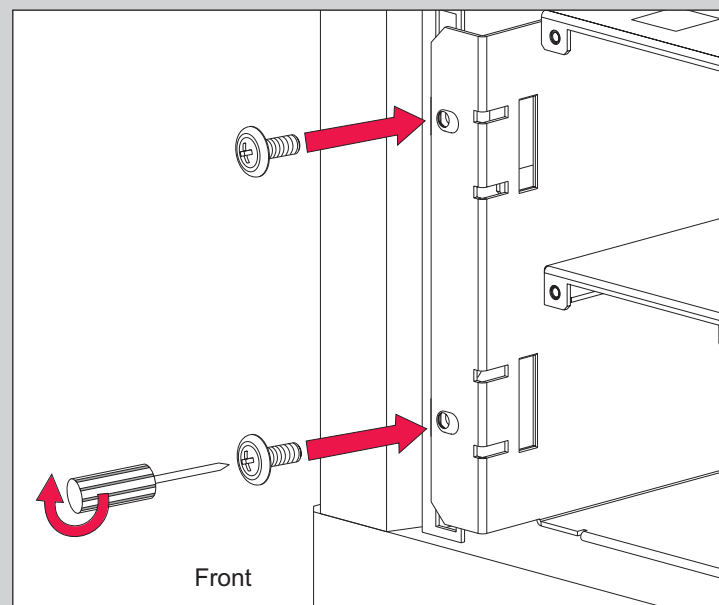
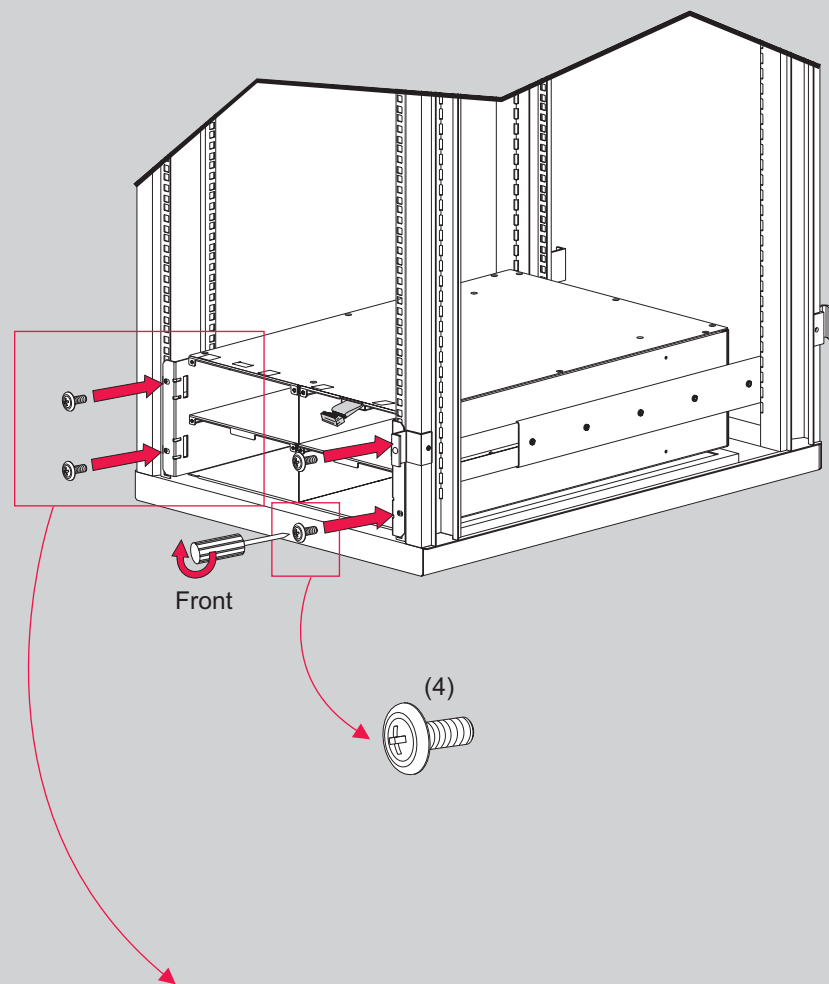
Front

Front

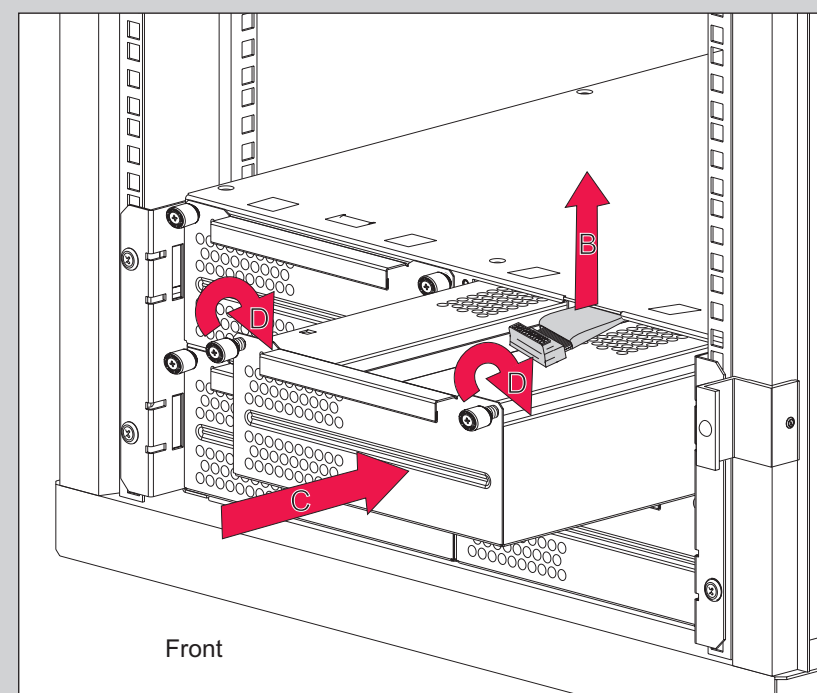
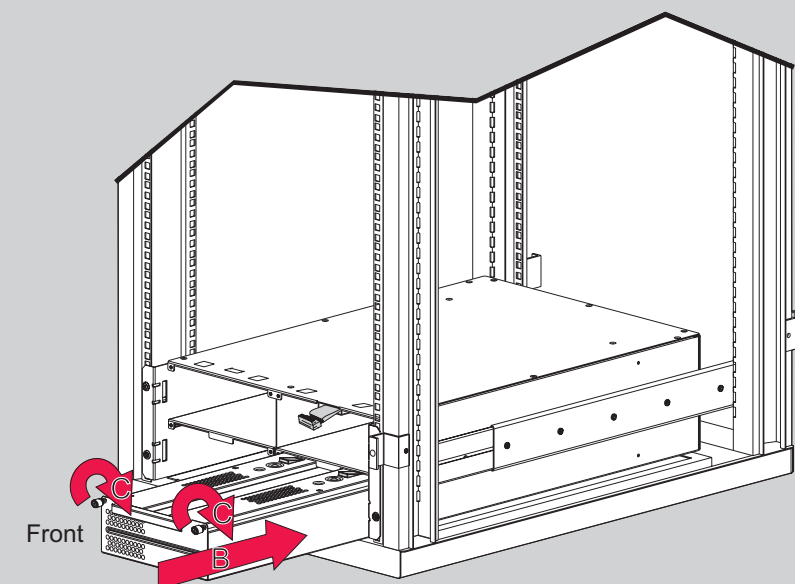
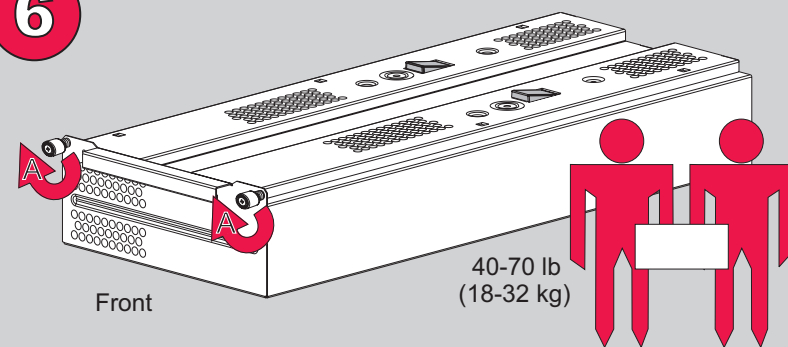
Bottom of
U-Space



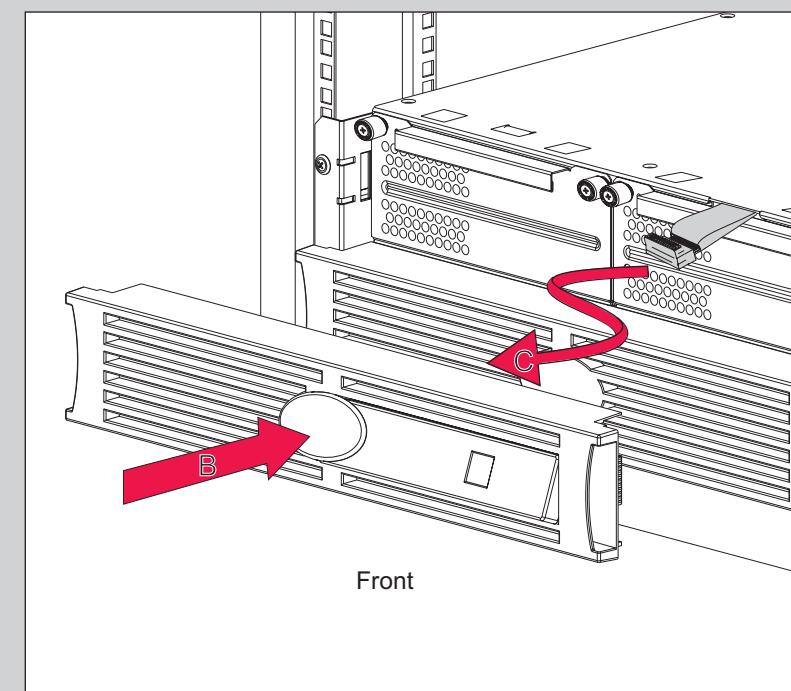
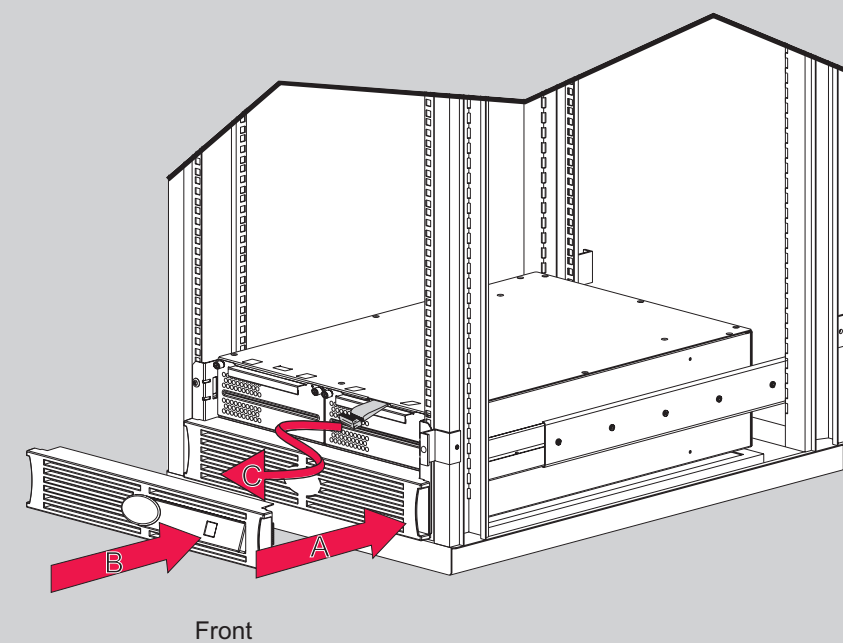
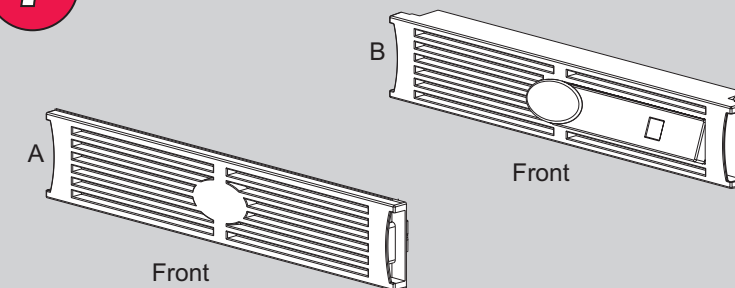
5



6

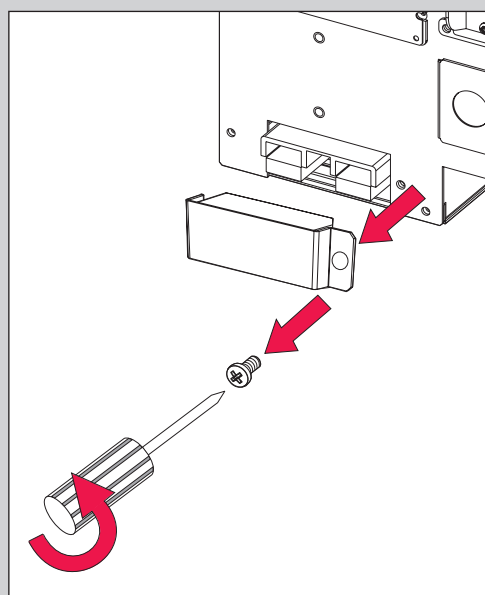
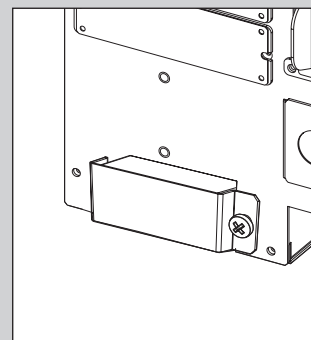


7

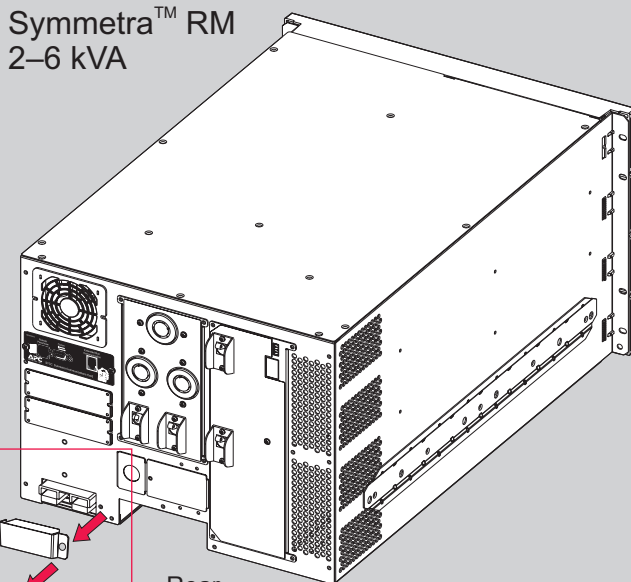


8

A

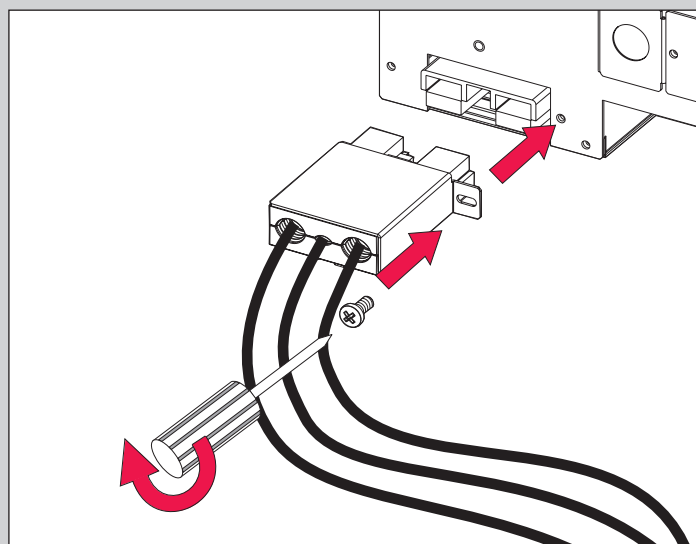


Symmetra™ RM
2-6 kVA

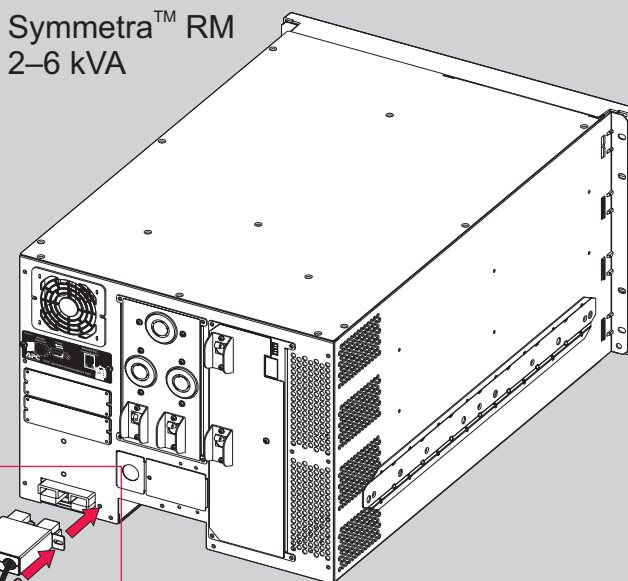


Rear

B

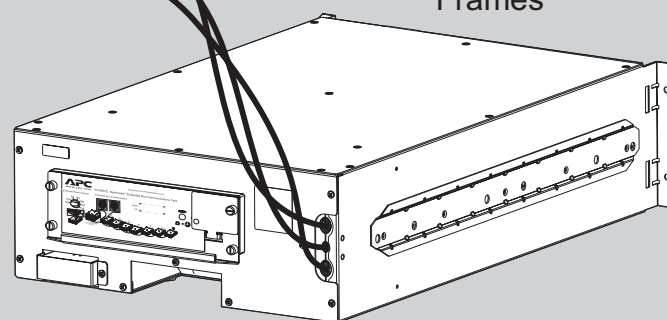


Symmetra™ RM
2-6 kVA



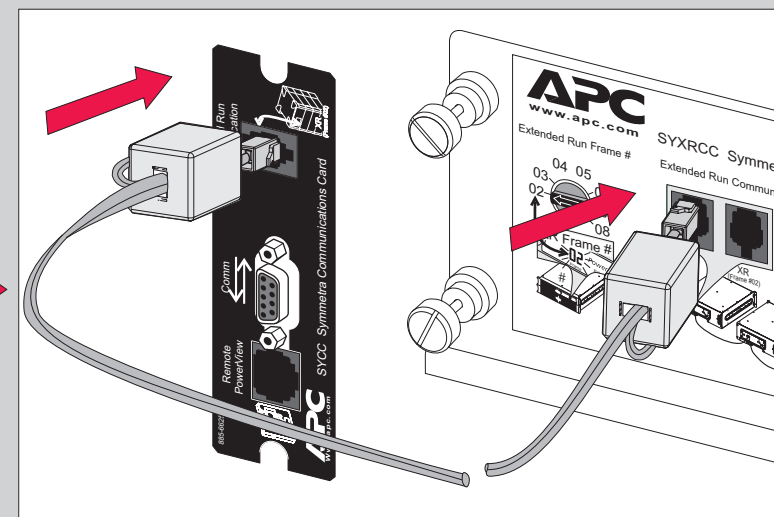
Rear

Symmetra™ RM
Extended Run
Frames

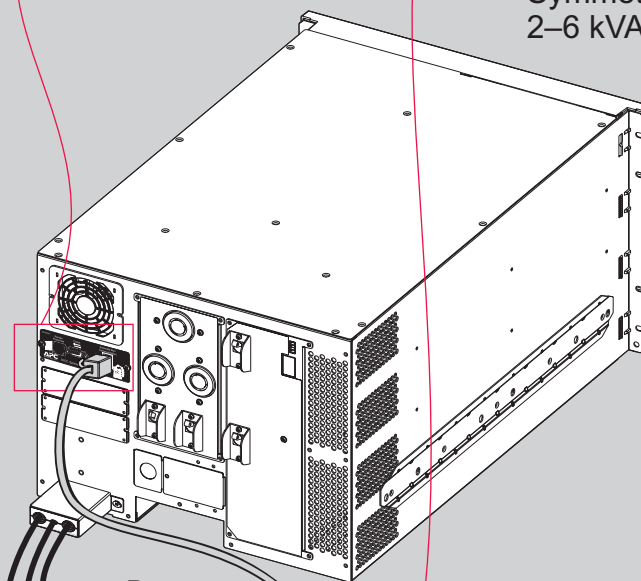


Rear

C

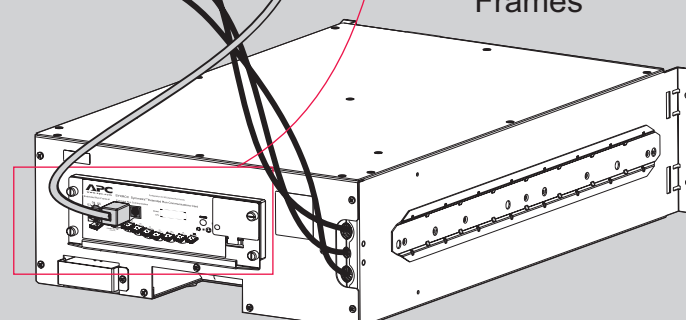


Symmetra™ RM
2-6 kVA



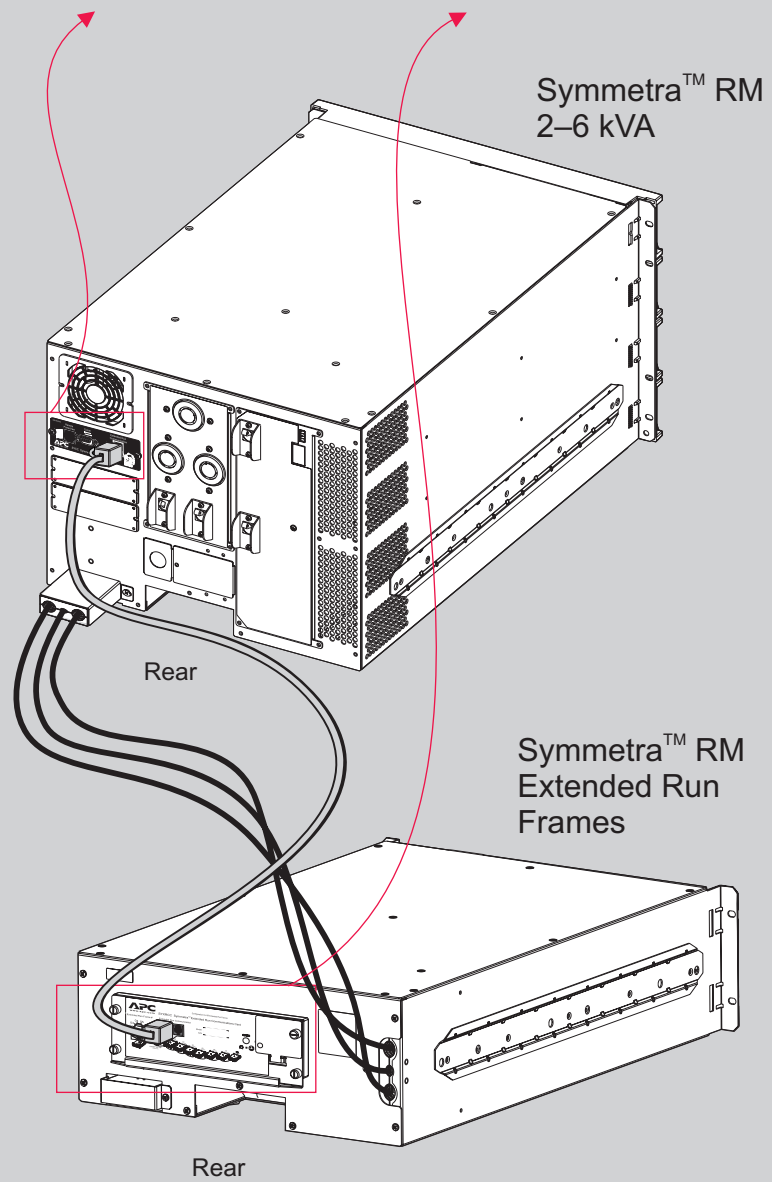
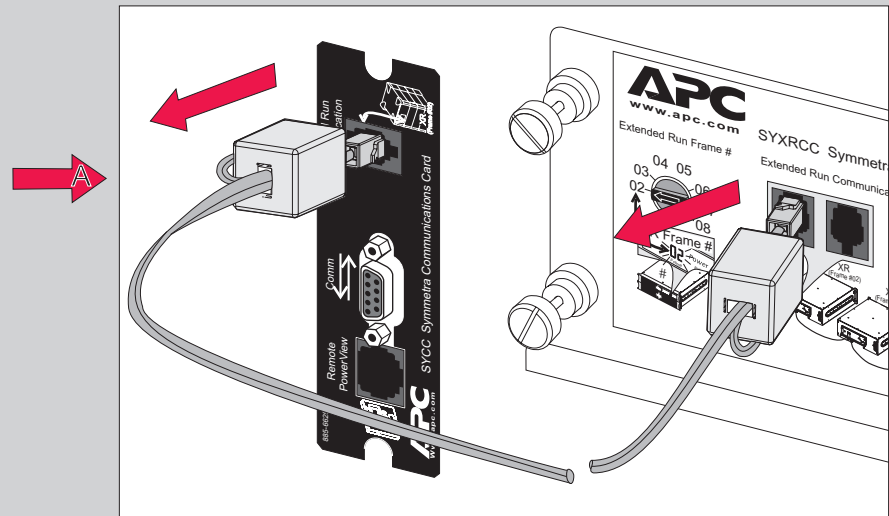
Rear

Symmetra™ RM
Extended Run
Frames

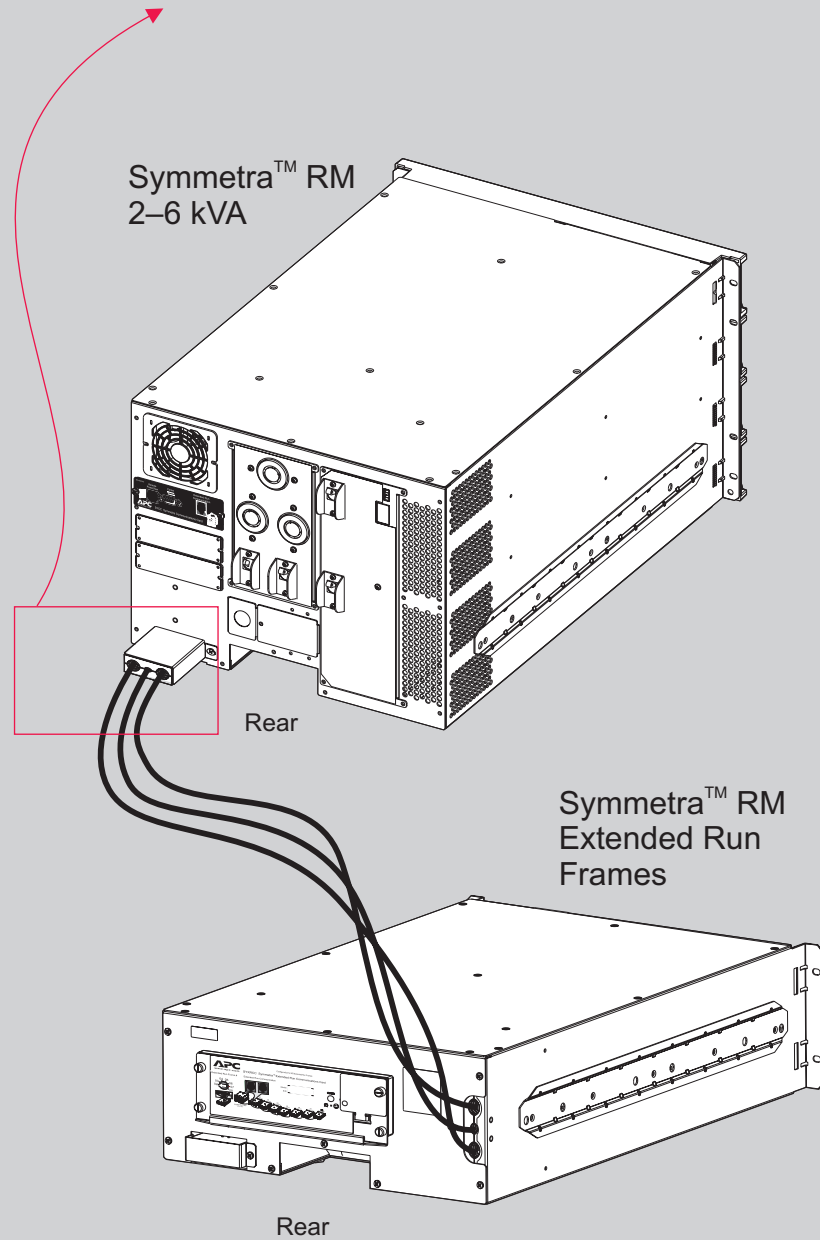
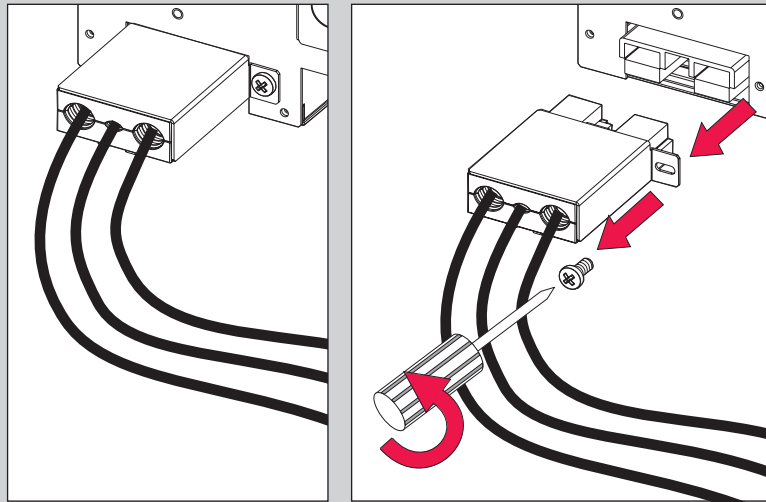


Rear

9



B



10

